

Zmluva o výpožičke nebytových priestorov č. 1870

uzatvorená podľa §659 a nasl. Občianskeho zákonníka medzi týmito zmluvnými stranami:

1. MESTO PREŠOV

Sídlo: **Hlavná č. 73, 080 01 Prešov**

IČO: **00327 646**, DIČ: **2021225679**

Zastúpenie: **Ing. Andrea Turčanová, primátorka mesta**

ako vlastník

a

2. PREŠOV REAL, s.r.o.

Sídlo: **Slovenská 40, 080 01 Prešov**

Obchodný register: **Okresný súd Prešov**

Oddiel: **Sro** Vložka číslo: **2847/P**

IČO: **31 722 814** DIČ: **2020521393** IČ DPH : **SK2020521393**

Zastúpený: **Ing. Peter Miklovič, konateľ**

Bankové spojenie: **UniCredit Bank Slovakia a.s. pobočka Prešov**

Číslo účtu: **SK98 1111 0000 0010 1976 4005 VS 1870 KS 0308**

ako požičiavateľ

a

3. OZ Prešovské dobrovoľnícke centrum

Sídlo: **Veselá 6711/1, 080 01 Prešov**

Registrácia: **Ministerstvo vnútra SR**

Registračné číslo: **VVS/1-900/90-32049**

Zastúpenie: **Petra Gerhartová, predseda**

IČO: **42083141**

ako vypožičiavateľ

Čl. I PREDMET VÝPOŽIČKY

- Požičiavateľ – PREŠOV REAL, s.r.o., je správcom nehnuteľného majetku mesta, nachádzajúceho sa v Prešove, na ulici **Hlavná č. 67**, zapísaného Katastrálnym úradom v Prešove, Správou katastra Prešov, katastrálne územie Prešov ako budova s prideleným súpisným číslom 2904, postavená na pozemku parc.č. KNC 54/1 – zastavaná plocha a nádvorie o výmere 601 m². Uvedená budova bude ďalej označovaná len ako „**budova**“.
- Požičiavateľ na základe **Súhlasu primátorky mesta č. OFaMM/5728/2022 č. záz. 25216 zo dňa 05.04.2022**, prenecháva vypožičiavateľovi do výpožičky, za podmienok dojednaných v tejto zmluve, časť nebytových priestorov nachádzajúcich sa v budove, tak ako je uvedené vo výpočtovom liste, ktorý je nedeliteľnou súčasťou tejto zmluvy. Celková výmera podlahovej plochy vypožičaných nebytových priestorov je **40,98 m²**.

Čl. II ÚČEL VÝPOŽIČKY

- Vypožičiavateľ sa zaväzuje, že bude nebytové priestory uvedené v Čl. I užívať **za účelom: zázemie pre dobrovoľníkov pomáhajúcich Ukrajine z dôvodu mimoriadnej situácie spojenej s humanitárnou pomocou pre Ukrajinu.**

Čl. III DOBA VÝPOŽIČKY

1. Zmluva o výpožičke sa uzatvára: **maximálne na 6 mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti zmluvy o výpožičke.**

Čl. IV TECHNICKÝ STAV PREDMETU VÝPOŽIČKY

1. Vypožičiavateľ preberá nebytové priestory v stave existujúcom a s funkčným zariadením (elektrické zásuvky, vypínače, svetlá, umývadlo – sanita), ku dňu podpísania zmluvy o výpožičke a prehlasuje, že stav nebytových priestorov mu je známy a s týmto súhlasí.
2. Vypožičiavateľ sa zaväzuje, užívať elektrické spotrebiče, ktoré zodpovedajú príslušným normám tak, aby neprekročili prúdové zaťaženie jednotlivých obvodov. V prípade nedodržania stanoveného zaťaženia, vzniknuté škody hradí vypožičiavateľ. Zásah do elektrickej inštalácie vypožičiavateľ môže urobiť len na základe vopred daného písomného súhlasu požičiavateľa.
3. O odovzdaní predmetu výpožičky bude požičiavateľom a vypožičiavateľom spísaný odovzdávací protokol s uvedením dňa prevzatia priestorov do užívania.
4. Po uplynutí doby výpožičky bude spísaný protokol o prevzatí predmetu výpožičky.

Čl. V ÚHRADA SLUŽIEB

1. Prevádzkové náklady spojené s užívaním nebytových priestorov podľa Čl.I ods.2) tejto zmluvy (vodné stočné, zrážková voda, elektrická energia,) budú hradené vlastníkom predmetu nájmu na základe **Súhlasu primátorky mesta č. OFaMM/5728/2022 č. záz. 25216 zo dňa 05.04.2022.**
2. Vlastník sa zaväzuje uhradiť požičiavateľovi cenu za prevádzkové náklady spojené s užívaním nebytových priestorov a ktoré predstavujú:
 - a) vodné a stočné – fixná platba uvedená v dohode o platbách vo výške 20 Eur bez DPH/ mesiac,
 - b) elektrická energia – fixná platba uvedená v dohode o platbách vo výške 50 Eur bez DPH/ mesiac,
 - c) kúrenie- fixná platba uvedená v dohode o platbách vo výške 48 Eur bez DPH/ mesiac
 - d) poplatok za ostatné služby spojené so zmluvnými vzťahmi - fixná časť uvedená v dohode o platbách vo výške 2,00 Eur bez DPH/ mesiac.
3. Vlastník sa zaväzuje uhradiť požičiavateľovi prevádzkové náklady spojené s užívaním nebytových priestorov podľa čl. V ods. 2 písm. a), b), c) a d) so splatnosťou uvedenou v Dohode o platbách, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
4. Vlastník je povinný uhradiť prevádzkové náklady spojené s užívaním nebytových priestorov v prospech účtu požičiavateľa, vedeného v UniCredit Bank Slovakia a.s., pobočka Prešov, č. ú.: **SK98 1111 0000 0010 1976 4005, VS1870, KS 0308.** Prevádzkové náklady spojené s užívaním nebytových priestorov sa považujú za uhradené dňom pripísania úhrady prevádzkových nákladov na účet požičiavateľa.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade omeškania platieb za prevádzkové náklady spojené s užívaním nebytových priestorov má požičiavateľ právo požadovať úroky z omeškania v zmysle Občianskeho zákonníka.

Čl. VI PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

1. Požičiavateľ je povinný zabezpečiť trvalé užívanie vypožičaných nebytových priestorov vypožičiavateľom na dojednaný účel v súlade s touto zmluvou.
2. Požičiavateľ nezodpovedá za škody vypožičiavateľovi spôsobené krádežou, ani inou protiprávnou činnosťou vo vypožičaných nebytových priestoroch.
3. Vypožičiavateľ je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť potrebu opráv, ktoré má požičiavateľ urobiť a umožniť vykonanie týchto a iných nevyhnutných opráv, inak vypožičiavateľ zodpovedá za škodu, ktorá nesplnením povinnosti vznikla.

4. Vypožičiavateľ je povinný do 10 dní oznámiť požičiavateľovi každú zmenu svojej právnej subjektivity, ako i iné skutočnosti, ktoré by mohli ovplyvniť zmluvný vzťah.
5. Písomnosti týkajúce sa zmluvného vzťahu doručuje požičiavateľ do sídla vypožičiavateľa. Účinky doručenia písomnosti pre vypožičiavateľa nastanú aj vtedy, ak písomnosť prevezme pracovník vypožičiavateľa v prenajatých nebytových priestoroch. Odmietnutie prijatia zásielky má za následok, že zásielka sa považuje za doručенú pre vypožičiavateľa.
6. Vypožičiavateľ je povinný bezodkladne od vyznenia požičiavateľa o vzniku havárie v predmete zmluvy umožniť požičiavateľovi prístup k dôležitým zariadeniam objektu (k rozvodu ÚK, plynu, elektriny a pod.).
7. Vypožičiavateľ zodpovedá v plnom rozsahu za protipožiarnu ochranu predmetu zmluvy a zaväzuje sa vykonať všetky potrebné opatrenia na zabránenie vzniku požiaru, resp. inej havárie, v zmysle zákona SNR č. 314/01 Z.z. o požiarnej ochrane v znení neskorších predpisov.
8. Vypožičiavateľ je povinný užívať predmet výpožičky len na účel a v rozsahu dohodnutých touto zmluvou, riadne sa o predmet výpožičky starať, umožniť vstup zamestnancom požičiavateľa do vypožičaných priestorov za účelom preverenia spôsobu užívania nebytových priestorov alebo za účelom vykonania opráv.
9. Vypožičiavateľ nie je oprávnený prenechať predmet výpožičky a to ani jeho časť do nájmu, podnájmu alebo výpožičky tretej osobe.
10. Vypožičiavateľ je povinný po skončení doby výpožičky odovzdať požičiavateľovi predmet výpožičky v stave, v akom ho prevzal, s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie.
11. Vypožičiavateľ zodpovedá za škody, ktoré spôsobí vlastnou činnosťou na vypožičaných nebytových priestoroch požičiavateľa ako aj za škody, ktoré spôsobí porušením svojich povinností podľa tejto zmluvy.
12. Vypožičiavateľ zodpovedá za škody vzniknuté z dôvodu použitia elektrických a podobných zariadení využívaných vypožičiavateľom alebo inými osobami vo vypožičaných nebytových priestoroch.
13. Na vývoz domového odpadu uzavrie vypožičiavateľ samostatný zmluvný vzťah a doklady o tom predloží požičiavateľovi do 15 dní od podpísania zmluvy.
14. Vypožičiavateľ je povinný na vlastné náklady udržiavať presklené časti nebytového priestoru v neporušenom stave.

Čl. VII SKONČENIE VÝPOŽIČKY

1. Zmluva o výpožičke sa môže skončiť:
 - a) uplynutím doby, na ktorú bola dojednaná,
 - b) písomnou dohodou zmluvných strán,
 - c) výpoveďou požičiavateľa,
 - d) výpoveďou vypožičiavateľa
 - e) jednostranným odstúpením požičiavateľa od zmluvy z dôvodu uvedeného v bode 2) tohto článku Zmluvy.
2. Požičiavateľ je oprávnený okamžite jednostranne odstúpiť od tejto zmluvy, najneskôr však do 1 mesiaca odo dňa zistenia, že predmet výpožičky bude bez písomného súhlasu požičiavateľa užívať iný subjekt a to bez ohľadu na právny titul takého užívania ako aj bez ohľadu na to, či taký titul existuje alebo nie. Odstúpením od zmluvy nezaniká právo ani povinnosť vysporiadania záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy ku dňu ukončenia zmluvy.
3. Zmluvné strany sa dohodli na jednomesačnej výpovednej lehote, ktorá začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede.

Čl. VIII ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Nedeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je výpočtový list, dohoda o platbách a príloha č. 1.
2. Zmluva bola napísaná v troch vyhotoveniach – pre každú zmluvnú stranu jedno vyhotovenie a nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami všetkých zmluvných strán.

3. Zmluvné strany prehlasujú, že sú oprávnení túto zmluvu podpísať, že si ju riadne a dôsledne prečítali, rozumejú jej, súhlasia s jej obsahom, neuzavreli ju v tiesni ani za zvlášť nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.
4. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
5. Túto zmluvu možno meniť alebo dopĺňať počas trvania tohto zmluvného vzťahu len na základe písomných a očíslovaných dodatkov, ktoré musia byť podpísané všetkými zmluvnými stranami. Návrhy dodatkov je oprávnená predkladať ktorákoľvek zmluvná strana.

V Prešove, dňa

V Prešove, dňa

Vlastník:

Požičiavateľ:

.....
Mesto Prešov

.....
Ing. Peter Miklovič
konateľ

V Prešove, dňa

Vypožičiavateľ:

.....
OZ Prešovské dobrovoľnícke centrum

DOHODA O PLATBÁCH č. 1 K ZMLUVE O NÁJME Č. 1870

Faktúra za opakované zdaniteľné plnenie v zmysle zákona o DPH v znení neskorších predpisov.

1. MESTO PREŠOV

Sídlo: Hlavná č. 73, 080 01 Prešov

IČO: 00327 646, DIČ: 2021225679

Zastúpenie: Ing. Andrea Turčanová, primátorka mesta

ako vlastník

a

2. PREŠOV REAL, s.r.o.

Sídlo: Slovenská 40, 080 01 Prešov

Obchodný register: Okresný súd Prešov

Oddiel: Sro Vložka číslo: 2847/P

IČO: 31 722 814 DIČ: 2020521393 IČ DPH : SK2020521393

Zastúpený: Ing. Peter Miklovič, konateľ

Bankové spojenie: UniCredit Bank Slovakia a.s. pobočka Prešov

Číslo účtu: SK98 1111 0000 0010 1976 4005 VS 1870 KS 0308

ako požičiavateľ

a

3. OZ Prešovské dobrovoľnícke centrum

Sídlo: Prešov, Veselá 6711/1

Registrácia: Ministerstvo vnútra SR

Registračné číslo: VVS/1-900/90-32049

Zastúpenie: Petra Gerhartová, predseda

IČO: 42083141

ako vypožičiavateľ

Rozpis platieb v zmysle Čl. V bod 1 zmluvy je nasledovný:

	cena bez DPH	sadzba DPH	daň	spolu s DPH
Nájom	0.00	20%	0.00	0.00
Garáž	0.00	20%	0.00	0.00
Pozemok	0.00	20%	0.00	0.00
Nájom spolu	0.00		0.00	0.00
Vykurovanie	48.00	20%	9,60	57,60
Vodné a stočné	20.00	20%	4.00	24.00
El. energia	50.00	20%	10.00	60.00
Plyn	0.00	20%	0.00	0.00
Ovládač	0.00	20%	0.00	0.00
Smeti	0.00	20%	0.00	0.00
Upratovanie spoločných priestorov	0.00	20%	0.00	0.00
Údržba	0.00	20%	0.00	0.00
Poplatok	2.00	20%	0.40	2.40
Služby spolu	120.00		24.00	144.00
Predpis celkom	120.00		24.00	144.00

Splátkový kalendár na rok 2022:

Variabilný symbol	Dátum Dodania	Dátum splatnosti	Základ DPH	Sadzba DPH	Daň	Spolu s DPH	Celkom
187004	18.04.2022	18.04.2022	0.00	20%	0.00	0.00	
			120.00	20%	24.00	144.00	144.00
187005	05.05.2022	05.05.2022	0.00	20%	0.00	0.00	
			120.00	20%	24.00	144.00	144.00
187006	05.06.2022	05.06.2022	0.00	20%	0.00	0.00	
			120.00	20%	24.00	144.00	144.00
187007	05.07.2022	05.07.2022	0.00	20%	0.00	0.00	
			120.00	20%	24.00	144.00	144.00
187008	05.08.2022	05.08.2022	0.00	20%	0.00	0.00	
			120.00	20%	24.00	144.00	144.00
187009	05.09.2022	05.09.2022	0.00	20%	0.00	0.00	
			120.00	20%	24.00	144.00	144.00
187010	05.10.2022	05.10.2022	0.00	20%	0.00	0.00	
			120.00	20%	24.00	144.00	144.00

Jednotlivé splátky uhrádzajte ku dňu dodania služby, ktorým je dátum splatnosti, **NAJSKÔR** však v prvý deň mesiaca, v ktorom je príslušná splátka splatná. Pri platbe jednotlivých splátok používajte variabilný symbol podľa splátkového kalendára.

Informácia pre platiteľov DPH:

Do kontrolného výkazu DPH ku každej splátke uvádzajte ako poradové číslo faktúry, **číslo nájomnej zmluvy 1870**.

V Prešove dňa

V Prešove dňa

Vlastník

Požičiavateľ:

.....

.....

Mesto Prešov

Ing. Peter Miklovič
konateľ

V Prešove, dňa

Vypožičiavateľ:

.....

OZ Prešovské dobrovoľnícke centrum

VÝPOČTOVÝ LIST

K ZMLUVE O VÝPOŽIČKE NEBYTOVÝCH PRIESTOROV Č. 1870

1. MESTO PREŠOV

Sídlo: Hlavná č. 73, 080 01 Prešov

IČO: 00327 646 DIČ:2021225679

Zastúpenie: Ing. Andrea Turčanová, primátorka mesta
ako vlastník

2. PREŠOV REAL,s.r.o.

Sídlo: Slovenská 40, 080 01 Prešov 1

IČO: 31 722 814 DIČ: 2020521393 IČ DPH: SK2020521393

Zastúpený: Ing. Peter Miklovič, konateľ

Bankové spojenie: UniCredit Bank Slovakia, a.s. pobočka Prešov

Číslo účtu: SK98 1111 0000 0010 1976 4005 VS 1870 KS 0308

ako požičiavateľ

a

3. OZ Prešovské dobrovoľnícke centrum

Sídlo: 080 01 Prešov Veselá 6711/1

Registrácia MV SR

Registračné číslo: VVS/1-900/90-32049

Zastúpenie: Petra Gerhartová predseda

ako vypožičiavateľ

Údaje o užívanom nebytovom objekte

Adresa:

Poloha v dome: I.nadzemné podlažie

Pôvodné určenie:

Spôsob využitia: zázemie pre dobrovoľníkov pomáhajúcich Ukrajine z dôvodu mimoriadnej situácie spojenej s humanitárnou pomocou pre Ukrajinu

Počet osôb:

1. Vykurovanie:

a/ Teplá voda: nie

2. Vybavenie nebytového objektu:

	počet:		počet:
a/ kúpeľní:	0	e/ splachovacích WC:	1
b/ sprchovacích kútov:	0	f/ iných soc. zaradení:	0
c/ umývarní:	0	g/umývadiel:	2
d/ WC spoločných s iným užív.:	0	h/ kuchynská linka:	0
i/ spoločné umývadlá:	0	j/ spoločné sprchy:	0
k/ pisoár:	0	l/ drezy	0

3. Výt'ahy:

a/ osobné

b/ nákladné

4. Služby, ktoré užívateľ obstará sám:

upratovanie prenajatých priestorov a vývoz komunálneho odpadu

V Prešove dňa:

Vlastník:

Mesto Prešov

V Prešove dňa:

Vypožičiavateľ:

OZ Prešovské dobrovoľnícke centrum

V Prešove dňa:

Požičiavateľ:

**Ing. Peter Miklovič
konateľ**

DROBNÉ OPRAVY V NEBYTOVOM PRIESTORE SÚVISIACE S JEHO UŽÍVANÍM:

A. Sanitárne zariadenie

1. upevnenie uvoľneného umývadla, záchodovej misy, drezu, výlevky, záchodovej nádrže, zrkadla, držadla,
2. opravy, výmena výtokového ventilu kohútika,
3. oprava, výmena sifónu a lapača tukov,
4. oprava odpadového a prepadového ventilu,
5. oprava batérie,
6. výmena tesnenia,
7. výmena retiazok a zátok k všetkým predmetom,
8. oprava schránky na toaletný papier,
9. čistenie zanesených odpadových rúr z nebytového priestoru len do kanalizačného stúpadla,
10. oprava, výmena násobky splachovača, plavákovkej gule s pákou, pedálového drôtu a páky, sedacej dosky s poklopom, priechodného ventilu pred záchodovou nádržou, záchodovej manžety,
11. výmena tesnenia, prípadne kužeľky na ventily,
12. oprava tlakového splachovača s výmenou jednotlivých drobných súčastí,
13. oprava, výmena ochranných rámov na drezoch a výlevkách.

B. Elektrické zariadenia

1. oprava, výmena vypínačov všetkých druhov, poistiek a ističov všetkých druhov, zásuviek, objímok,
2. oprava osvetľovacích telies, prípadne výmena ich jednotlivých častí,
3. oprava, výmena vypínačov elektrického prúdu.

C. Ohrievače vody, prietokové a elektrické zásobníky

1. oprava, výmena membrány, ventilov a páky, tlakového pera,
2. čistenie,
3. vykonávanie ochranných náterov,
4. oprava výhrevnej patróny,
5. oprava termostatu.

D. Kovanie a zámky

1. oprava, výmena kľúky, štíka, zámkov, vložiek do zámkov, kľúčov.

E. Okná a dvere

1. tmelenie okien,
2. menšia oprava, výmena deliacich priečelí a líšt zasklených dverí,
3. zasklievanie jednotlivých okien,
4. menšia oprava, výmena časti obloženia okenných parapetov.

F. Podlahy

1. oprava uvoľnených dlaždíc do 1,5 m²,
2. upevnenie, výmena prahu,
3. upevnenie, náhrada podlahových líšt.